

# CURSUS ACHTER HOEK(S)

## Wat je over de Achterhoek moet weten

De cursus Achterhoeks is bedoeld voor mensen die meer willen weten over de taal, de geschiedenis van de taal en de cultuur van de Achterhoek. De reeks bestaat uit 6 lessen met elk een eigen thema. Maar in elk van de lessen komt het Nedersaksisch in spraak- en schrijfwijze aan bod. De lessen zijn samengevat in een cursusboek, een handig naslagwerk om ook later nog blijvend te kunnen gebruiken.



## Cursusprogramma 2025

### 1. Kennismaken

Kom d'r in dan kōj d'r uut kieken

9 april

### 2. Schrieven in de streektaal

Luusteren naor klanken en klinkers

16 april

### 3. Heuvel & Staring

Ondanks streektaal geen dialectschrijver  
De zorgvuldige taal van A.C.W. Staring

7 mei

### 4. Natuur & landschap

Aover baeken, heugteverschillen & dreuge veute  
Excursie met André Kaminski

21 mei

24 mei

### 5. Muziek

Van luusterleedjes töt boerenrock

4 juni

### 6. Lao'w's plat praoeten

In gesprek met mekare op zien Achterhoeks

18 juni

**Tijd:** van 19.30 tot 21.45 uur

**Locatie:** Museum Smedekinck,  
Pluimersdijk 5, 7021 HW Zelhem

**Kosten:** € 175,00 (incl. cursusboek)

**Meer informatie:** : (0314) 78 70 78 (ECAL)

**Aanmelden:** [info@ecal.nu](mailto:info@ecal.nu)



# LES 1

# KENNISMAKEN

## KOM D'R IN DAN KÖ'J D'R UUT KIEKEN

9 april

Van de Achterhoeker wordt gezegd dat de deur altijd los is, dat zij of hij gastvrij is... maar wel graag eerst de kat uit de boom kijkt. Diana Abbink en Joop Hekkelman introduceren tijdens deze cursusavond de omgangsvormen in de Achterhoek en Liemers. Dat je bijvoorbeeld groet als je elkaar tegenkomt en andere do-and-don't's voor een succesvolle integratie in de mooiste regio van Nederland. Wat ligt er aan de basis van de identiteit van de Achterhoeker?



## Door Diana Abbink & Joop Hekkelman

**Joop Hekkelman** (1952, Gorssel) was o.a. werkzaam bij de ministeries van Landbouw en Economische Zaken. Joop schrijft verhalen en columns, is actief in de Historische vereniging in zijn woonplaats en was bestuurslid van Vrienden voor de Streektaal Lochem. Hij is tevens redacteur van het streektaalblad *De Moespot*.

**Diana Abbink** (1957, Winterswijk) is projectmedewerker bij ECAL en voorzitter van de Dialectkring Achterhoek en Liemers. Ze schrijft af en toe korte dialectverhalen en columns, o.a. voor *De Moespot*. Ook zijn enkele van haar verhalen gepubliceerd in *Flonkergood*.

# LES 2

# SCHRIEVEN

## LUUSTEREN

## NAOR KLANKEN

## EN KLINKERS

EUROPEES  
NEDERSAKSISCH  
TAALGEBIED



**16 april**

Het schrijven in de streektaal is geen sinecure. Helemaal als je geen geboren en getogen Achterhoeker bent, is het een beste karwei. Overigens ook voor veel Achterhoekers die niet met plat praoten zijn opgegroeid. Maar elke taal heeft regels, zo ook het Achterhoeks. En met een paar basisregels kom je al een heel eind!

**Door Diana Abbink &  
Joop Hekkelman**

# LES 3

# HEUVEL

# ONDANKS STREEKTAAL GEEN DIALECTSCHRIJVER

# EN

# DE ZORGVULDIGE TAAL VAN

# A.C.W.

# STARING

## 7 mei

Schoolmeester H.W. Heuvel schreef met veel liefde en passie over de Achterhoek. Heel bewust niet in de streektaal, omdat zijn boeken in eerste instantie bedoeld waren voor lezers van buiten de regio. Voor de bekende schrijver en dichter A.C.W. Staring gold min of meer het tegenovergestelde. Hij schreef met liefde in de streektaal en daagde zijn lezers uit met ingewikkelde zinconstructies. Maar de beloning is des te groter. Hoe dan? Dat vertellen Arend Heideman en Sander Grootendorst tijdens deze boeiende cursusavond.

## Arend Heideman & Sander Grootendorst

**Arend Heideman** is oud-journalist, schrijver, kenner van lokale historie en hij publiceert en organiseert op het gebied van streekcultuur, natuur en poëzie. Actueel zijn onder meer de jaarlijkse Appeldag met poëziewedstrijd in Gelselaar en de organisatie van de Willem Sluiterprijs.

**Sander Grootendorst** studeerde Duitse Taal- en letterkunde, is schrijver, journalist, lezer en (natuur)vertaler. Hij publiceerde diverse dichtbundels en schrijft artikelen voor onder meer De Stentor en Achterhoek Nieuws.

# LES 4

# NATUUR & LANDSCHAP

## AOVER BAEKEN EN HEUGTEVERSCHILLEN



## 21 mei & 24 mei excursie

De Achterhoek is een lommerrijke streek en is befaamd om zijn specifieke coulissenlandschap. Inmiddels trekken drommen toeristen naar de Achterhoek voor een mooie wandel- of fietstocht door de prachtige natuur. Een afwisselend landschap met essen en heuvels, ingeklemd tussen de IJssel, de Oude IJssel en het Twentekanaal. Water draagt in hoge mate bij aan het landschappelijk schoon, maar is eerst en vooral belangrijk voor de beschikbaarheid van voldoende en kwalitatief goed water. Om dat te borgen wordt zowel oude als nieuwe kennis aangesproken.

## André Kaminski & Louis Lansink

**André Kaminski** (1965, Wisch), studeerde Bedrijfseconomie, maar ook Milieukunde en Bos- en natuurbeheer. Was tot 2013 directeur van Stichting Staring Advies en is nu zelfstandig ondernemer. Hij richtte in 2008 De Stichting Achterhoek weer Mooi (StAM) op.

**Louis Lansink** (1962, Ootmarsum), studeerde Bodem en Geologie aan Wageningen-UR en volgde een rentmeesteropleiding aan de Hogeschool Van Hall Larenstein in Velp. Is als Senior Beleidsadviseur bij Waterschap Rijn en IJssel en nauw betrokken bij de wateropgaven op de droge zandgronden in de Achterhoek en Twente.

# LES 5

# MUZIEK

## VAN

# LUUSTERLEEDJES

# TÛT BOERENROCK

4 juni

“Boh Foi Toch, wat een Spöl, da’s toch niet Normaal!” Zo een paar Achterhoekse bands in 1 zin. Via de oude, traditionele Achterhoekse liedjes, de Duits Schlagers in de jaren 50 en 60, belanden we in de tweede helft van de jaren 70 bij de doorbraak van Normaal in gans Nederland. Dit was het startschot voor een hause aan dialectbands, niet alleen in de Achterhoek maar ook in Drenthe en Limburg. Machtig mooi man!



## Hans Keuper & Willem te Molder

**Hans Keuper** (1944, Dinxperlo) studeerde biologie en was leraar. Hij is vooral bekend als voorman van de band Boh Foi Toch. Tevens was hij jarenlang redacteur van De Moespot en werkte hij mee aan verschillende verhalen- en gedichtenbundels.

**Willem te Molder** (1955, Groenlo), kunstenaar, artiest en musicus. Na 38 jaar docent tekenen heeft hij een eigen bedrijfje *Moldingen* voor grafisch ontwerp, tekenen, schilderen en 3D-vormgeving. Hij maakt muziek bij Boh Foi Toch en is freelancer bij Omroep Gelderland.

# LES 6

# PLAT PRAOTEN

## IN GESPREK MET MEKARE OP ZIEN ACHTERHOEKS



18 juni

Wi-j hebt noo 5 avonden theorie aoever plat praoten ehad. Noo gao'w 't met mekare ok 's echt prebeern. I-j könt 't nooit verkeerd doon!

## Door Diana Abbink & Joop Hekkelman

**Joop Hekkelman** (1952, Gorssel) was o.a. werkzaam bij de ministeries van Landbouw en Economische Zaken. Joop schrijft verhalen en columns, is actief in de Historische vereniging in zijn woonplaats en was bestuurslid van Vrienden voor de Streektaal Lochem. Hij is tevens redacteur van het streektaalblad *De Moespot*.

**Diana Abbink** (1957, Winterswijk) is projectmedewerker bij ECAL en voorzitter van de Dialectkring Achterhoek en Liemers. Ze schrijft af en toe korte dialectverhalen en columns, o.a. voor *De Moespot*. Ook zijn enkele van haar verhalen gepubliceerd in *Flonkergood*.

## Kosten deelname

De kosten bedragen € 175,- inclusief cursusboek, koffie/ thee en fris, afsluitende bijeenkomst en certificaat. Deelnemerkosten aan enkele cursusavond incl. map is € 45,-. Er wordt geen restitutie verleend bij het niet volgen van een college.

## Certificaat

Er wordt een certificaat verstrekt nadat tenminste vijf avonden van het college gevolgd zijn.

## Aanmelden

De cursus Achterhoek(s) biedt plaats aan 40 deelnemers. U kunt zich aanmelden tot 27 maart 2025 via [info@ecal.nu](mailto:info@ecal.nu)

Alle colleges vinden plaats in 't Smedekinck, Pluimersdijk 5 in Zelhem.



# Tot ziens bij de

# CURSUS ACHTER HOEK(S)

